

Title (en)  
Driving device for cover gumming machine.

Title (de)  
Antriebsanordnung für Deckel-Gummiermaschinen.

Title (fr)  
Dispositif d'entraînement pour des machines à engommer des couvercles.

Publication  
**EP 0543196 A1 19930526 (DE)**

Application  
**EP 92118611 A 19921030**

Priority  
DE 4136981 A 19911111

Abstract (en)  
In cover gumming machines (1), the sleeve shafts (8) are connected to a ring gear (24) via pinions (10). In order to keep the rotational speed (nP/K) of the sleeve shafts (8) constant relative to the machine head (5), irrespective of the rotational speed (nK) of the latter, the ring gear (24) in the new driving device is connected to a driving motor (auxiliary motor 27) which can be operated independently of the driving motor (main drive) driving the machine head (5) and preferably with a variable rotational speed (n27). In a preferred embodiment, the connection between the ring gear (24) and the separate driving motor (auxiliary motor 27) is effected via a differential gear unit (28), the revolving housing of which is driven by the separate driving motor (27), one output shaft (pinion 33) of the differential gear unit (28) being connected kinematically to the ring gear (24) and the other output shaft (pinion 32) being connected - indirectly if required - to the first driving motor (main motor). <IMAGE>

Abstract (de)  
Bei Deckel-Gummiermaschinen (1) stehen die Pinolenwellen (8) über Ritzel (10) mit einem Zahnkranz (24) in Verbindung. Um die Drehzahl (nP/K) der Pinolenwellen (8) relativ zum Maschinenkopf (5) unabhängig von dessen Drehzahl (nK) konstant zu halten, ist der Zahnkranz (24) bei der neuen Antriebsanordnung mit einem Antriebsmotor (Hilfsmotor 27) verbunden, der unabhängig von dem den Maschinenkopf (5) antreibbaren Antriebsmotor (Hauptantrieb) und vorzugsweise mit veränderbarer Drehzahl (n27) betreibbar ist. In einer bevorzugten Ausführungsform erfolgt die Verbindung zwischen dem Zahnkranz (24) und dem separaten Antriebsmotor (Hilfsmotor 27) über ein Differentialgetriebe (28), dessen umlaufendes Gehäuse von dem separaten Antriebsmotor (27) angetrieben wird, wobei die eine Abtriebswelle (Ritzel 33) des Differentialgetriebes (28) getriebemäßig mit dem Zahnkranz (24) und die andere Abtriebswelle (Ritzel 32) - ggf. mittelbar - mit dem ersten Antriebsmotor (Hauptmotor) verbunden ist. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B05B 13/02**

IPC 8 full level  
**B05C 13/02** (2006.01); **B05B 13/02** (2006.01)

CPC (source: EP KR US)  
**B05B 13/0228** (2013.01 - EP US); **B05B 13/0242** (2013.01 - EP US); **B05C 13/02** (2013.01 - KR)

Citation (search report)  
• [X] FR 1304457 A 19620921 - GUSTI ALFREDO OFFICINA MECCANI, et al  
• [A] US 4605351 A 19860812 - HATCHER CLIVE D [GB], et al  
• [AD] US 4262629 A 19810421 - MCCONNELLOGUE NEAL J, et al  
• [A] FR 2336982 A1 19770729 - UNION CARBIDE CORP [US]

Cited by  
DE19744408A1; CN113275194A; US8434988B2

Designated contracting state (EPC)  
BE DE ES FR GB IT NL

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0543196 A1 19930526**; **EP 0543196 B1 19960103**; DE 4136981 A1 19930513; DE 59204918 D1 19960215; ES 2082327 T3 19960316; JP H05212341 A 19930824; KR 100219868 B1 19990901; KR 930009662 A 19930621; US 5376174 A 19941227

DOCDB simple family (application)  
**EP 92118611 A 19921030**; DE 4136981 A 19911111; DE 59204918 T 19921030; ES 92118611 T 19921030; JP 29965292 A 19921110; KR 920021070 A 19921111; US 97460292 A 19921112